



# **Armaturen GmbH**

**Armaturen, Rohre, Sonderteile aus Edelstahl**  
fittings, pipes, special parts of stainless steel

**Filter, Schaugläser, Ventile**  
filters, sight glasses, valves



**Armaturen GmbH**

fon + 49 (0) 44 65 8 07 0  
fax + 49 (0) 44 65 8 07 40



**Armaturen GmbH**

fon: + 49 (0) 44 65 8 07 0  
fax: + 49 (0) 44 65 8 07 40

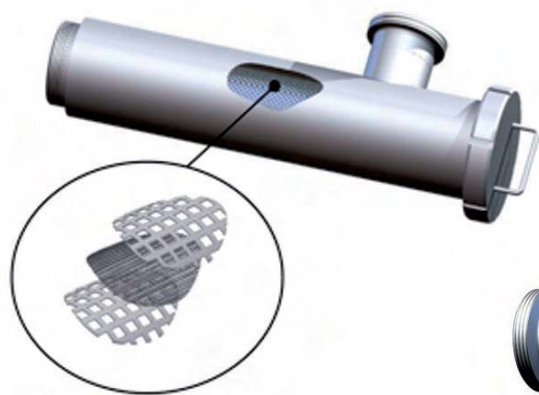
---

**6 Filter, Schaugläser, Laternen, Ventile**  
**6 filters, sight glasses, lanterns, valves**

An dieser Stelle möchten wir Sie auf unsere

- neuen Siebeinsätze in „Sandwichausführung“
- und den Schmutzfänger „light“ hinweisen.

(Blatt 6.01.01 – 6.01.03)



**Eckrohrsieb mit Siebeinsatz  
 in „Sandwichausführung“**  
 Angular filter with strainer  
 “type sandwich”



**Schmutzfänger „light“**  
 Dirt collecting filter “light”

At this point we would like to highlight our

- new strainers “type sandwich”
- and the new dirt collecting filter “light”

(see page 6.01.01 – 6.01.03).



**Armaturen GmbH**

fon: + 49 (0) 44 65 8 07 0  
fax: + 49 (0) 44 65 8 07 40

---

**6.01 Filter, Schaugläser und Laternen**  
**6.01 filters, sight glasses and lanterns**

**6.01**



**Armaturen GmbH**

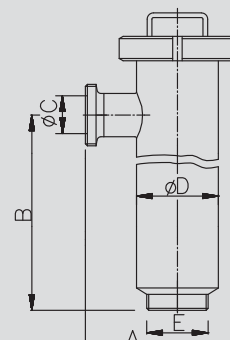
fon + 49 (0) 44 65 8 07 0  
fax + 49 (0) 44 65 8 07 40

**6.01.01 Eckrohrsieb/Siebeinsätze**
**6.01.01 angular filter/strainer**

Art.-Nr. 60100-							AISI 304/304L-1.4301/1.4307				AISI 316L-1.4404			
DN	A	B	C	D	E	Gew.	Art.-Nr.	Preis	Art.-Nr.	Preis	Art.-Nr.	Preis	Art.-Nr.	Preis
mm	mm	mm	mm	mm	mm	kg	pol. EPDM	EUR	pol. EPDM	EUR	pol. EPDM	EUR	pol. EPDM	EUR
25	90,0	327,0	26,0	70,0	Rd52x1/6"	3,300	-0251300	217,30	-0252300	226,00	-0253300	294,00	-0254300	305,80
32	90,0	327,0	32,0	70,0	Rd58x1/6"	3,400	-0321300	224,95	-0322300	233,95	-0323300	306,80	-0324300	319,10
40	115,0	340,0	38,0	104,0	Rd65x1/6"	6,190	-0401300	326,45	-0402300	339,55	-0403300	426,40	-0404300	443,50
50	115,0	340,0	50,0	104,0	Rd78x1/6"	6,200	-0501300	333,25	-0502300	339,95	-0503300	433,60	-0504300	442,30
65	115,0	325,0	66,0	104,0	Rd95x1/6"	6,500	-0651300	356,35	-0652300	363,50	-0653300	498,50	-0654300	508,50
80	160,0	560,0	81,0	129,0	Rd110x1/4"	11,800	-0801300	508,75	-0802300	518,95	-0803300	711,70	-0804300	725,95
100	160,0	560,0	100,0	154,0	Rd130x1/4"	16,280	-1001300	677,45	-1002300	691,00	-1003300	970,45	-1004300	989,90

Rd: Rundgewinde  
weitere Dichtungswerkstoffe auf Anfrage

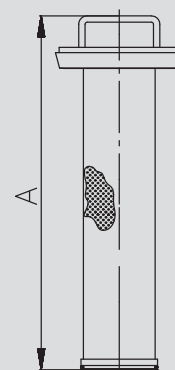
Rd: round thread  
other gasket materials on inquiry

**Eckrohrsieb DIN GG**  
**Sieb d=1,5mm**
**angular filter DIN**  
**male/male**  
**strainer d=1,5mm**


Art.-Nr. 60102-						AISI 304/304L-1.4301/1.4307				AISI 316L-1.4404				
DN	A	B	C	D	E	Gew.	Art.-Nr.	Preis	Art.-Nr.	Preis	Art.-Nr.	Preis	Art.-Nr.	Preis
mm	mm	mm	mm	mm	mm	kg	pol. EPDM	EUR	pol. EPDM-Gaze	EUR	pol. EPDM	EUR	pol. EPDM-Gaze	EUR
25-32	435,0					1,170	-0321300	103,70	-03213XX	150,50	-0323300	151,55	-03233XX	201,55
40-65	460,0					2,510	-0651300	119,65	-06513XX	187,45	-0653300	164,05	-06533XX	234,60
80	792,0					3,920	-0801300	176,55	-08013XX	277,35	-0803300	266,70	-08033XX	366,50
100	775,0					5,620	-1001300	238,95	-10013XX	340,35	-1003300	358,95	-10033XX	465,55

weitere Dichtungswerkstoffe + Gaze auf Anfrage  
Gaze nach Angabe XX=WxD [mm]:  
28=0,1x0,063 - 31=0,25x0,16 - 34=0,4x0,22 - 36=0,5x0,25

other gasket materials + gauze on inquiry  
gauze as specified XX=WxD [mm]:  
28=0,1x0,063 - 31=0,25x0,16 - 34=0,4x0,22 - 36=0,5x0,25

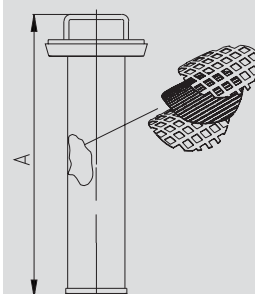
**Siebeinsatz**  
**Eckrohrsieb**  
**d=1,5mm (+Gaze)**
**strainer for angular**  
**filter**  
**d=1,5mm (+gauze)**


Art.-Nr. 60112-						AISI 304/304L-1.4301/1.4307		AISI 316L-1.4404		
DN	A	B	C	D	E	Gew.	Art.-Nr.	Preis	Art.-Nr.	Preis
mm	mm	mm	mm	mm	mm	kg	pol. EPDM-Gaze	EUR	pol. EPDM-Gaze	EUR
25-32	435,0					1,470	-03213XX	299,50	-03233XX	367,00
40-65	460,0					3,010	-06513XX	374,00	-06533XX	458,00
80	702,0					4,800	-08013XX	541,00	-08033XX	633,00
100	775,0					6,240	-10013XX	679,50	-10033XX	793,00

weitere Dichtungswerkstoffe + Gaze auf Anfrage  
Gaze nach Angabe XX=WxD [mm]:  
28=0,1x0,063 - 31=0,25x0,16 - 34=0,4x0,22 - 36=0,5x0,25

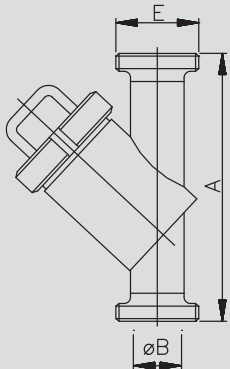
other gasket materials + gauze on inquiry  
gauze as specified XX=WxD [mm]:  
28=0,1x0,063 - 31=0,25x0,16 - 34=0,4x0,22 - 36=0,5x0,25

Ausführung mit abnehmbarem Deckel auf Anfrage

**Siebeinsatz**  
**Eckrohrsieb**  
**Sandwichausführung**
**strainer for angular**  
**filter sandwich type**


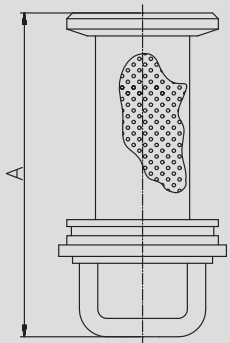
**6.01.02 Schmutzfänger/Siebeinsätze**
**6.01.02 dirt collecting filter/strainer**

Schmutzfänger DIN GG Sieb d=1,5mm  dirt collecting filter DIN m/m strainer d=1,5mm	Art.-Nr. 60300-							AISI 304/304L-1.4301/1.4307				AISI 316L-1.4404			
	DN	A	B	C	D	E	Gew.	Art.-Nr.	Preis	Art.-Nr.	Preis	Art.-Nr.	Preis	Art.-Nr.	Preis
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	kg	pol. EPDM	EUR	pol. EPDM	EUR	pol. EPDM	EUR	pol. EPDM	EUR
	25	163,0	26,0			Rd52x1/6	3,700	-0251300	248,60	-0252300	258,60	-0253300	341,45	-0254300	355,15
	32	180,0	32,0			Rd58x1/6	4,350	-0321300	258,75	-0322300	269,15	-0323300	349,90	-0324300	363,90
	40	210,0	38,0			Rd65x1/6	5,200	-0401300	292,75	-0402300	304,45	-0403300	393,75	-0404300	409,55
	50	220,0	50,0			Rd78x1/6	7,000	-0501300	385,45	-0502300	393,20	-0503300	528,50	-0504300	539,15
	65	280,0	66,0			Rd95x1/6	9,100	-0651300	490,85	-0652300	500,70	-0653300	718,35	-0654300	732,75
	80	320,0	81,0			Rd110x1/4	11,100	-0801300	672,35	-0802300	685,80	-0803300	989,60	-0804300	1009,40
	100	370,0	100,0			Rd130x1/4	13,080	-1001300	866,15	-1002300	883,50	-1003300	1243,00	-1004300	1267,90


 Rd: Rundgewinde  
 weitere Dichtungswerkstoffe auf Anfrage

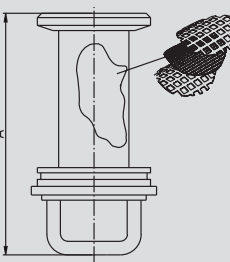
 Rd: round thread  
 other gasket materials on inquiry

Siebeinsatz Schmutzfänger d=1,5mm  strainer dirt collecting filter d=1,5mm (+ gauze)	Art.-Nr. 60302-							AISI 304/304L-1.4301/1.4307				AISI 316L-1.4404			
	DN	A	B	C	D	E	Gew.	Art.-Nr.	Preis	Art.-Nr.	Preis	Art.-Nr.	Preis	Art.-Nr.	Preis
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	kg	pol. EPDM	EUR	pol. EPDM-Gauze	EUR	pol. EPDM	EUR	pol. EPDM-Gauze	EUR
	25	128,0					0,400	-0251300	85,65	-02513XX	146,40	-0253300	125,95	-02533XX	212,15
	32	129,0					0,600	-0321300	87,95	-03213XX	150,10	-0323300	131,95	-03233XX	215,00
	40	141,0					0,800	-0401300	98,00	-04013XX	156,35	-0403300	136,45	-04033XX	219,10
	50	173,0					0,950	-0501300	116,75	-05013XX	183,10	-0503300	165,65	-05033XX	256,30
	65	248,0					1,150	-0651300	172,60	-06513XX	246,85	-0653300	242,20	-06533XX	344,60
	80	279,0					1,450	-0801300	219,85	-08013XX	301,85	-0803300	307,05	-08033XX	419,45
	100	287,0					2,050	-1001300	251,95	-10013XX	335,15	-1003300	350,25	-10033XX	469,40


 weitere Dichtungswerkstoffe + Gauze auf Anfrage  
 Gauze nach Angabe XX=WxD [mm]:  
 28=0,1x0,063 - 31=0,25x0,16 - 34=0,4x0,22 - 36=0,5x0,25

 other gasket materials + gauze on inquiry  
 gauze as specified XX=WxD [mm]:  
 28=0,1x0,063 - 31=0,25x0,16 - 34=0,4x0,22 - 36=0,5x0,25

Siebeinsatz Schmutzfänger Sandwichausführung  strainer dirt collecting filter sandwich type	Art.-Nr. 60312-							AISI 304/304L-1.4301/1.4307		AISI 316L-1.4404	
	DN	A	B	C	D	E	Gew.	Art.-Nr.	Preis	Art.-Nr.	Preis
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	kg	pol. EPDM-Gauze	EUR	pol. EPDM-Gauze	EUR
	25	128,0					0,400	-02513XX	280,00	-02533XX	371,00
	32	129,0					0,600	-03213XX	294,00	-03233XX	385,00
	40	141,0					0,800	-04013XX	299,00	-04033XX	390,00
	50	173,0					0,950	-05013XX	330,00	-05033XX	438,00
	65	248,0					1,150	-06513XX	498,00	-06533XX	632,00
	80	279,0					1,450	-08013XX	602,00	-08033XX	754,00
	100	287,0					2,050	-10013XX	679,00	-10033XX	845,00


 weitere Dichtungswerkstoffe + Gauze auf Anfrage  
 Gauze nach Angabe XX=WxD [mm]:  
 28=0,1x0,063 - 31=0,25x0,16 - 34=0,4x0,22 - 36=0,5x0,25

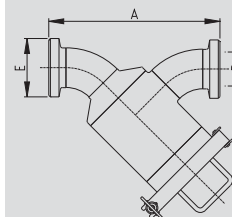
 other gasket materials + gauze on inquiry  
 gauze as specified XX=WxD [mm]:  
 28=0,1x0,063 - 31=0,25x0,16 - 34=0,4x0,22 - 36=0,5x0,25



**6.01.03 Schmutzfänger/Siebeinsätze**
**6.01.03 dirt collecting filter/strainer**

Art.-Nr. 60600-							AISI 304/304L-1.4301/1.4307				AISI 316L-1.4404			
DN	A	B	C	D	E	Gew.	Art.-Nr.	Preis	Art.-Nr.	Preis	Art.-Nr.	Preis	Art.-Nr.	Preis
mm	mm	mm	mm	mm	mm	kg	pol. EPDM	EUR	pol. EPDM	EUR	pol. EPDM	EUR	pol. EPDM	EUR
25	169,0	26,0			Rd52x1/6		-0251300	203,40	-0252300	211,55	-0253300	279,40	-0254300	290,60
32	175,0	32,0			Rd58x1/6		-0321300	211,70	-0322300	220,20	-0323300	286,25	-0324300	297,75
40	209,0	38,0			Rd65x1/6		-0401300	239,50	-0402300	249,10	-0403300	322,20	-0404300	335,10
50	227,0	50,0			Rd78x1/6		-0501300	315,40	-0502300	321,75	-0503300	432,45	-0504300	441,10
65	232,0	66,0			Rd95x1/6		-0651300	392,70	-0652300	400,60	-0653300	574,70	-0654300	586,20
80	298,0	81,0			Rd110x1/6		-0801300	537,90	-0802300	548,65	-0803300	791,70	-0804300	807,55
100	322,0	100,0			Rd130x1/6		-1001300	692,95	-1002300	706,80	-1003300	994,40	-1004300	1014,35

 Rd: Rundgewinde  
 weitere Dichtungswerkstoffe auf Anfrage

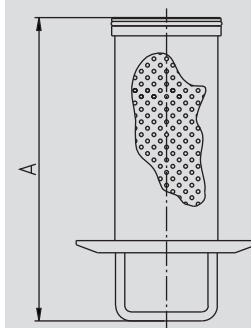
 Rd: round thread  
 other gasket materials on inquiry

**Schmutzfänger DIN  
GG "leicht"  
Sieb d=1,5mm**
**dirt collecting filter  
DIN m/m "light"  
strainer d=1,5mm**

Art.-Nr. 60602-							AISI 304/304L-1.4301/1.4307				AISI 316L-1.4404			
DN	A	B	C	D	E	Gew.	Art.-Nr.	Preis	Art.-Nr.	Preis	Art.-Nr.	Preis	Art.-Nr.	Preis
mm	mm	mm	mm	mm	mm	kg	pol. EPDM	EUR	pol. EPDM-Gaze	EUR	pol. EPDM	EUR	pol. EPDM-Gaze	EUR
25-32	138,0						-0321300	87,95	-03213XX	150,10	-0323300	131,95	-03233XX	215,00
40-65	200,0						-0651300	172,60	-06513XX	246,85	-0653300	242,20	-06533XX	344,60
80-100	252,0						-1001300	251,95	-10013XX	335,15	-1003300	350,25	-10033XX	469,40

 weitere Dichtungswerkstoffe + Gaze auf Anfrage  
 Gaze nach Angabe XX=WxD [mm]:  
 28=0,1x0,063 - 31=0,25x0,16 - 34=0,4x0,22 - 36=0,5x0,25

 other gasket materials + gauze on inquiry  
 gauze as specified XX=WxD [mm]:

28=0,1x0,063 - 31=0,25x0,16 - 34=0,4x0,22 - 36=0,5x0,25

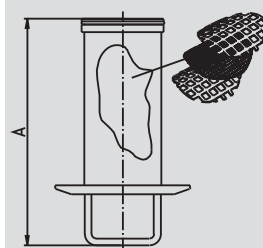

**Siebeinsatz  
Schmutzfänger  
"leicht" d=1,5mm**
**strainer dirt  
collecting filter "light"  
d=1,5mm (+ gauze)**

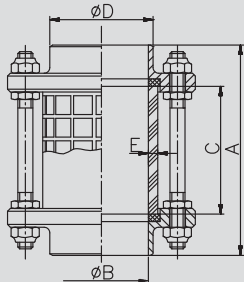
Art.-Nr. 60612-							AISI 304/304L-1.4301/1.4307				AISI 316L-1.4404			
DN	A	B	C	D	E	Gew.	Art.-Nr.		Preis		Art.-Nr.		Preis	
mm	mm	mm	mm	mm	mm	kg	pol. EPDM-Gaze		EUR		pol. EPDM-Gaze		EUR	
25-32	138,0						-03213XX		294,00		-03233XX		385,00	
40-65	200,0						-06513XX		498,00		-06533XX		632,00	
80-100	252,0						-10013XX		679,00		-10033XX		845,00	

 weitere Dichtungswerkstoffe + Gaze auf Anfrage  
 Gaze nach Angabe XX=WxD [mm]:  
 28=0,1x0,063 - 31=0,25x0,16 - 34=0,4x0,22 - 36=0,5x0,25

 other gasket materials + gauze on inquiry  
 gauze as specified XX=WxD [mm]:

28=0,1x0,063 - 31=0,25x0,16 - 34=0,4x0,22 - 36=0,5x0,25

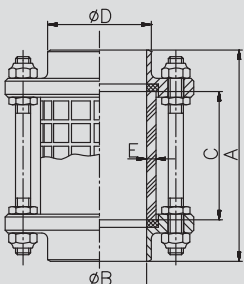

**Siebeinsatz  
Schmutzfänger  
"leicht"  
Sandwichausführung**
**strainer dirt  
collecting filter "light"  
sandwich type**

**6.01.04 Schaulaternen**
**6.01.04 cylinder sight glass**
**Schaulaterne DIN SS**
**cylinder sight glass  
DIN welding ends**

**Art.-Nr. 61300-**

DN	A	B	C	D	E	Gew.	AISI 304/304L-1.4301/1.4307				AISI 316L-1.4404			
							Art.-Nr.	Preis	Art.-Nr.	Preis	Art.-Nr.	Preis	Art.-Nr.	Preis
mm	mm	mm	mm	mm	mm	kg	bl. NBR	EUR	bl. NBR*	EUR	bl. NBR	EUR	bl. NBR*	EUR
10	88,0	10,0	60,0	14,0	2,5	0,250	-0101200	58,80	-0101203	72,85	-0103200	82,65	-0103203	96,70
15	88,0	16,0	60,0	20,0	2,5	0,300	-0151200	61,00	-0151203	75,35	-0153200	84,60	-0153203	98,95
20	88,0	20,0	60,0	24,0	3,0	0,730	-0201200	65,50	-0201203	82,35	-0203200	91,90	-0203203	108,75
25	98,0	26,0	70,0	30,0	3,0	0,750	-0251200	45,90	-0251203	63,05	-0253200	64,55	-0253203	81,70
32	104,0	32,0	70,0	36,0	3,0	0,760	-0321200	47,45	-0321203	65,00	-0323200	66,40	-0323203	83,95
40	112,0	38,0	70,0	42,0	5,0	1,080	-0401200	50,45	-0401203	70,75	-0403200	70,45	-0403203	90,75
50	112,0	50,0	70,0	54,0	5,0	1,340	-0501200	55,45	-0501203	76,45	-0503200	78,30	-0503203	99,30
65	127,0	66,0	85,0	70,0	5,0	1,900	-0651200	68,95	-0651203	96,35	-0653200	96,60	-0653203	124,00
80	135,0	81,0	85,0	85,0	5,0	2,350	-0801200	95,80	-0801203	126,55	-0803200	134,35	-0803203	165,10
100	169,0	100,0	115,0	104,0	5,0	2,800	-1001200	123,70	-1001203	160,75	-1003200	172,75	-1003203	209,80
125	202,0	125,0	160,0	129,0	7,0	6,350	-1251200	350,35	-1251203	402,90	-1253200	490,20	-1253203	542,75
150	216,0	150,0	170,0	154,0	9,0	7,110	-1501200	692,95	-1501203	764,50	-1503200	970,10	-1503203	1041,65

\* und Splitterschutz

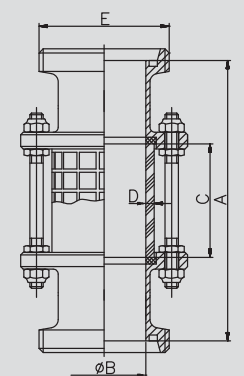
\* and safety screen

**Schaulaterne Zoll SS**
**cylinder sight glass  
(inch) welding ends**

**Art.-Nr. 61301-**

DN	A	B	C	D	E	Gew.	AISI 304/304L-1.4301/1.4307				AISI 316L-1.4404			
							Art.-Nr.	Preis	Art.-Nr.	Preis	Art.-Nr.	Preis	Art.-Nr.	Preis
mm	mm	mm	mm	mm	mm	kg	bl. NBR	EUR	bl. NBR*	EUR	bl. NBR	EUR	bl. NBR*	EUR
1"	96,0	23,3	70,0	28,0	3,0	0,750	-1001200	46,35	-1001203	63,50	-1003200	65,20	-1003203	82,35
1,5"	110,0	35,1	70,0	41,0	5,0	1,080	-1121200	51,00	-1121203	71,30	-1123200	71,15	-1123203	91,45
2"	110,0	47,8	70,0	54,0	5,0	1,340	-2001200	56,00	-2001203	77,00	-2003200	79,10	-2003203	100,10
2,5"	125,0	60,5	85,0	68,0	5,0	1,900	-2121200	69,65	-2121203	97,05	-2123200	97,60	-2123203	125,00
3"	133,0	72,8	85,0	78,1	5,0	2,350	-3001200	96,80	-3001203	127,55	-3003200	135,70	-3003203	166,45
4"	167,0	97,6	115,0	103,6	5,0	2,800	-4001200	124,95	-4001203	162,00	-4003200	174,50	-4003203	211,55

\* und Splitterschutz

\* and safety screen

**Schaulaterne DIN GG**
**cylinder sight glass  
DIN male/male**

**Art.-Nr. 61400-**

DN	A	B	C	D	E	Gew.	AISI 304/304L-1.4301/1.4307				AISI 316L-1.4404			
							Art.-Nr.	Preis	Art.-Nr.	Preis	Art.-Nr.	Preis	Art.-Nr.	Preis
mm	mm	mm	mm	mm	mm	kg	bl. NBR	EUR	bl. NBR*	EUR	bl. NBR	EUR	bl. NBR*	EUR
10	122,0	10,0	60,0	2,5	Rd28x1/8	0,320	-0101200	79,75	-0101203	93,80	-0103200	111,45	-0103203	125,50
15	122,0	16,0	60,0	2,5	Rd34x1/8	0,390	-0151200	82,35	-0151203	96,70	-0153200	115,35	-0153203	129,70
20	124,0	20,0	60,0	3,0	Rd44x1/6	0,900	-0201200	92,65	-0201203	109,50	-0203200	129,55	-0203203	146,40
25	142,0	26,0	70,0	3,0	Rd52x1/6	1,000	-0251200	66,95	-0251203	84,10	-0253200	94,05	-0253203	111,20
32	154,0	32,0	70,0	3,0	Rd58x1/6	1,080	-0321200	72,30	-0321203	89,85	-0323200	100,75	-0323203	118,30
40	164,0	38,0	70,0	5,0	Rd65x1/6	1,500	-0401200	77,35	-0401203	97,65	-0403200	108,05	-0403203	128,35
50	168,0	50,0	70,0	5,0	Rd78x1/6	1,940	-0501200	84,25	-0501203	105,25	-0503200	118,25	-0503203	139,25
65	191,0	66,0	85,0	5,0	Rd95x1/6	2,800	-0651200	107,30	-0651203	134,70	-0653200	150,30	-0653203	177,70
80	209,0	81,0	85,0	5,0	Rd110x1/4	3,100	-0801200	149,15	-0801203	179,90	-0803200	208,70	-0803203	239,45
100	257,0	100,0	115,0	5,0	Rd130x1/4	4,360	-1001200	199,95	-1001203	237,00	-1003200	279,75	-1003203	316,80
125	270,0	125,0	160,0	7,0	Rd160x1/4	8,800	-1251200	492,35	-1251203	544,90	-1253200	688,90	-1253203	741,45
150	290,0	150,0	170,0	9,0	Rd190x1/4	10,500	-1501200	900,40	-1501203	971,95	-1503200	1260,40	-1503203	1331,95

 Rd: Rundgewinde  
 \* und Splitterschutz

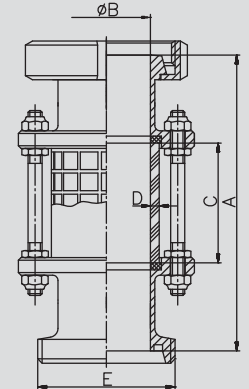
 Rd: round thread  
 \* and safety screen

**6.01.05 Schaulaternen**
**6.01.05 cylinder sight glass**
**Art.-Nr. 61500-**

							AISI 304/304L-1.4301/1.4307				AISI 316L-1.4404			
DN	A	B	C	D	E	Gew.	Art.-Nr.	Preis	Art.-Nr.	Preis	Art.-Nr.	Preis	Art.-Nr.	Preis
mm	mm	mm	mm	mm	mm	kg	bl. NBR	EUR	bl. NBR*	EUR	bl. NBR	EUR	bl. NBR*	EUR
10	122,0	10,0	60,0	2,5	Rd28x1/8	0,380	-0101200	86,95	-0101203	101,00	-0103200	114,60	-0103203	128,65
15	122,0	16,0	60,0	2,5	Rd34x1/8	0,450	-0151200	88,45	-0151203	102,80	-0153200	123,75	-0153203	138,10
20	124,0	20,0	60,0	3,0	Rd44x1/6	0,690	-0201200	96,05	-0201203	112,90	-0203200	134,10	-0203203	150,95
25	142,0	26,0	70,0	3,0	Rd52x1/6	1,020	-0251200	72,65	-0251203	89,80	-0253200	101,80	-0253203	118,95
32	154,0	32,0	70,0	3,0	Rd58x1/6	1,250	-0321200	79,20	-0321203	96,75	-0323200	111,10	-0323203	128,65
40	164,0	38,0	70,0	5,0	Rd65x1/6	1,670	-0401200	84,15	-0401203	104,45	-0403200	117,95	-0403203	138,25
50	168,0	50,0	70,0	5,0	Rd78x1/6	2,170	-0501200	92,00	-0501203	113,00	-0503200	130,35	-0503203	151,35
65	191,0	66,0	85,0	5,0	Rd95x1/6	3,260	-0651200	120,15	-0651203	147,55	-0653200	170,05	-0653203	197,45
80	209,0	81,0	85,0	5,0	Rd110x1/4	3,710	-0801200	167,15	-0801203	197,90	-0803200	234,20	-0803203	264,95
100	257,0	100,0	115,0	5,0	Rd130x1/4	5,100	-1001200	230,70	-1001203	267,75	-1003200	323,20	-1003203	360,25
125	270,0	125,0	160,0	7,0	Rd160x1/4	9,500	-1251200	538,20	-1251203	590,75	-1253200	753,95	-1253203	806,50
150	290,0	150,0	170,0	9,0	Rd190x1/4	11,300	-1501200	1002,30	-1501203	1073,85	-1503200	1403,00	-1503203	1474,55

Rd: Rundgewinde  
\* und Splitterschutz

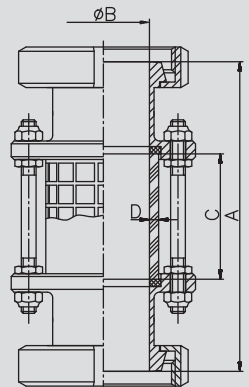
Rd: round thread  
\* and safety screen

**Schaulaterne DIN KG**
**cylinder sight glass  
DIN liner/male**

**Art.-Nr. 61600-**

							AISI 304/304L-1.4301/1.4307				AISI 316L-1.4404			
DN	A	B	C	D	E	Gew.	Art.-Nr.	Preis	Art.-Nr.	Preis	Art.-Nr.	Preis	Art.-Nr.	Preis
mm	mm	mm	mm	mm	mm	kg	bl. NBR	EUR	bl. NBR*	EUR	bl. NBR	EUR	bl. NBR*	EUR
10	122,0	10,0	60,0	2,5		0,440	-0101200	84,10	-0101203	98,15	-0103200	117,55	-0103203	131,60
15	122,0	16,0	60,0	2,5		0,520	-0151200	91,30	-0151203	105,65	-0153200	128,20	-0153203	142,55
20	124,0	20,0	60,0	3,0		1,080	-0201200	97,65	-0201203	114,50	-0203200	135,95	-0203203	152,80
25	142,0	26,0	70,0	3,0		1,200	-0251200	76,90	-0251203	94,05	-0253200	107,60	-0253203	124,75
32	154,0	32,0	70,0	3,0		1,410	-0321200	84,60	-0321203	102,15	-0323200	118,30	-0323203	135,85
40	164,0	38,0	70,0	5,0		1,890	-0401200	89,30	-0401203	109,60	-0403200	125,00	-0403203	145,30
50	168,0	50,0	70,0	5,0		2,500	-0501200	99,75	-0501203	120,75	-0503200	140,00	-0503203	161,00
65	191,0	66,0	85,0	5,0		3,640	-0651200	133,00	-0651203	160,40	-0653200	186,85	-0653203	214,25
80	209,0	81,0	85,0	5,0		4,270	-0801200	181,70	-0801203	212,45	-0803200	254,60	-0803203	285,35
100	257,0	100,0	115,0	5,0		6,130	-1001200	256,90	-1001203	293,95	-1003200	359,25	-1003203	396,30
125	270,0	125,0	160,0	7,0		10,200	-1251200	573,20	-1251203	625,75	-1253200	802,75	-1253203	855,30
150	290,0	150,0	170,0	9,0		11,790	-1501200	1084,15	-1501203	1155,70	-1503200	1517,20	-1503203	1588,75

\* und Splitterschutz

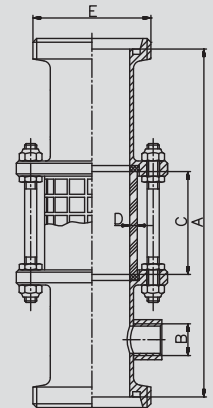
\* and safety screen

**Schaulaterne DIN KK**
**cylinder sight glass  
DIN liner/liner**

**Art.-Nr. 62000-**

							AISI 304/304L-1.4301/1.4307				AISI 316L-1.4404			
DN	A	B	C	D	E	Gew.	Art.-Nr.	Preis	Art.-Nr.	Preis	Art.-Nr.	Preis	Art.-Nr.	Preis
mm	mm	mm	mm	mm	mm	kg	bl. NBR	EUR	bl. NBR*	EUR	bl. NBR	EUR	bl. NBR*	EUR
25	200,0	G1/2"	70,0	3,0	Rd52x1/6	1,000	-0251200	158,20	-0251203	175,35	-0253200	(+)	-0253203	(+)
32	210,0	G1/2"	70,0	3,0	Rd58x1/6	1,080	-0321200	163,65	-0321203	181,20	-0323200	(+)	-0323203	(+)
40	220,0	G1/2"	70,0	5,0	Rd65x1/6	1,500	-0401200	177,85	-0401203	198,15	-0403200	(+)	-0403203	(+)
50	230,0	G1/2"	70,0	5,0	Rd78x1/6	1,940	-0501200	185,50	-0501203	206,50	-0503200	(+)	-0503203	(+)
65	250,0	G1/2"	85,0	5,0	Rd95x1/6	2,800	-0651200	254,55	-0651203	281,95	-0653200	(+)	-0653203	(+)
80	270,0	G1/2"	85,0	5,0	Rd110x1/4	3,100	-0801200	329,00	-0801203	359,75	-0803200	(+)	-0803203	(+)
100	320,0	G1/2"	115,0	5,0	Rd130x1/4	4,360	-1001200	425,55	-1001203	462,60	-1003200	(+)	-1003203	(+)

Rd: Rundgewinde - G: Rohrgewinde ISO 228-1 - \* und Splitterschutz  
(+) Preis auf Anfrage

Rd: round thread - G: pipe thread ISO 228-1 - \* and safety screen  
(+) price on inquiry

**Schaulaterne G1/2"  
DIN GG**
**cylinder sight glass  
G1/2" DIN male/male**


**6.01.06 Zubehör für Schaulaternen**
**6.01.06 accessories cylinder sight glass**

Glaszylinder glass cylinder	Art.-Nr. 61700-							Borosilikat / borosilicate	
	DN	A	B	C	D	E	Gew.	Art.-Nr.	Preis
	mm	mm	mm	mm		p (bar)	kg		EUR
	10	60,0	15,0	2,5		28	0,020	-0100	3,85
	15	60,0	22,0	2,5		18	0,020	-0150	3,85
	20	60,0	26,0	3,0		18	0,030	-0200	3,85
	25	70,0	32,0	3,0		14	0,040	-0250	4,60
	32	70,0	40,0	3,0		11	0,060	-0320	4,60
	40	70,0	50,0	5,0		15	0,110	-0400	5,95
	50	70,0	60,0	5,0		12	0,140	-0500	7,90
	65	85,0	75,0	5,0		10	0,210	-0650	10,00
	80	85,0	90,0	5,0		8	0,300	-0800	12,30
	100	115,0	110,0	5,0		6	0,430	-1000	24,80
	125	160,0	140,0	7,0		7	1,120	-1250	51,80
	150	170,0	170,0	9,0		7	1,800	-1500	105,20

p: max. Betriebsdruck p: max. pressure

Splitterschutz safety screen	Art.-Nr. 61800-							AISI 304/304L-1.4301/1.4307	
	DN	A	B	C	D	E	Gew.	Art.-Nr.	Preis
	mm	mm	mm	mm		mm	kg	poliert	EUR
	10	56,0	18,5				0,010	-0101	14,05
	15	56,0	24,5				0,010	-0151	14,35
	20	56,0	28,5				0,010	-0201	16,85
	25	60,0	33,5				0,010	-0251	17,15
	32	60,0	41,0				0,020	-0321	17,55
	40	60,0	51,5				0,020	-0401	20,30
	50	60,0	62,5				0,030	-0501	21,00
	65	74,0	77,5				0,030	-0651	27,40
	80	74,0	93,5				0,040	-0801	30,75
	100	102,0	112,5				0,070	-1001	37,05
	125	145,0	145,0				0,120	-1251	52,55
	150	160,0	175,0				0,170	-1501	71,55

Dichtung gasket	Art.-Nr. 61900-								
	DN	A	B	C	D	E	Gew.	Art.-Nr.	Preis
	mm	mm	mm	mm		mm	kg	NBR	EUR
	10	10,0	18,0	3,0			0,010	-0100200	1,70
	15	16,0	24,0	3,0			0,010	-0150200	1,70
	20	20,0	28,0	3,0			0,010	-0200200	1,70
	25	26,0	33,5	4,0			0,010	-0250200	1,05
	32	32,0	41,0	4,0			0,010	-0320200	1,05
	40	38,0	51,5	4,0			0,010	-0400200	1,35
	50	50,0	62,5	4,0			0,012	-0500200	1,45
	65	66,0	77,5	4,0			0,015	-0650200	1,65
	80	81,0	93,5	4,0			0,020	-0800200	2,40
	100	100,0	112,5	4,0			0,025	-1000200	2,90
	125	125,0	143,0	4,0			0,035	-1250200	9,05
	150	150,0	171,0	6,0			0,050	-1500200	12,10

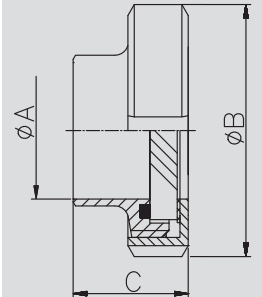
  

weitere Dichtungswerkstoffe auf Anfrage other gasket materials on inquiry

**6.01.07 Schaugläser, Zubehör**
**6.01.07 sight glass, accessories**

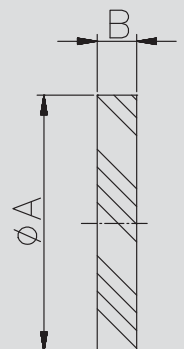
Art.-Nr. 62100-								AISI 304/304L-1.4301/1.4307				AISI 316L-1.4404			
DN	A	B	C	D	E	Gew.	Art.-Nr.	Preis	Art.-Nr.	Preis	Art.-Nr.	Preis	Art.-Nr.	Preis	
mm	mm	mm	mm	mm	mm	kg	pol. NBR	EUR	matt NBR	EUR	pol. NBR	EUR	matt NBR	EUR	
25	26,0	63,0	37,0			0,310	-0251200	33,05	-0252200	34,65	-0253200	48,25	-0254200	50,55	
32	32,0	70,0	40,0			0,400	-0321200	36,75	-0322200	38,50	-0323200	58,65	-0324200	61,45	
40	38,0	78,0	41,0			0,480	-0401200	38,50	-0402200	40,35	-0403200	63,05	-0404200	66,05	
50	50,0	92,0	43,0			0,690	-0501200	41,75	-0502200	42,75	-0503200	71,40	-0504200	73,10	
65	66,0	112,0	48,0			1,100	-0651200	57,10	-0652200	58,40	-0653200	92,50	-0654200	94,60	
80	81,0	127,0	58,0			1,610	-0801200	79,35	-0802200	81,15	-0803200	121,95	-0804200	124,70	
100	100,0	148,0	63,0			2,270	-1001200	105,40	-1002200	107,75	-1003200	157,40	-1004200	160,90	
125	125,0	178,0	58,0			3,080	-1251200	189,20	-1252200	193,20	-1253200	248,95	-1254200	254,20	
150	150,0	210,0	63,0			5,280	-1501200	409,20	-1502200	418,30	-1503200	523,80	-1504200	535,45	

 Standard: Hartglas  
 Borosilikat auf Anfrage

 standard: hardglass  
 borosilicate on inquiry

**Schauglas**
**sight glass**

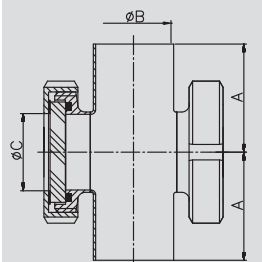
Art.-Nr. 62200-								Borosilikat / borosilicate		Hartglas / hardglass	
DN	A	B	C	D	E	Gew.	Art.-Nr.	Preis	Art.-Nr.	Preis	
mm	mm	mm	mm	mm	p [bar]	kg		EUR		EUR	
25	45,0	10,0			40	0,030	-0250	20,20	-0250004	9,50	
32	50,0	10,0			25	0,040	-0320	22,10	-0320004	10,15	
40	55,0	10,0			25	0,050	-0400	25,25	-0400004	10,50	
50	65,0	10,0			12	0,080	-0500	29,15	-0500004	12,05	
65	85,0	10,0			10	0,140	-0650	44,35	-0650004	15,50	
80	100,0	15,0			16	0,280	-0800	51,90	-0800004	24,05	
100	118,0	15,0			10	0,320	-1000	71,00	-1000004	27,90	
125	142,0	15,0			8	0,700	-1250	91,60	-1250004	45,15	
150	175,0	20,0			10	1,140	-1500	127,35	-1500004	71,60	

 DN 50 Borosilikatglas B = 11 mm, DN 65 Borosilikatglas B = 11 mm    DN 50 borosilicateglass B = 11 mm, DN 65 borosilicateglass B = 11 mm  
 p: max. Betriebsdruck    p: max. pressure

**Ersatzglas**
**Schauglas**
**spare glass**


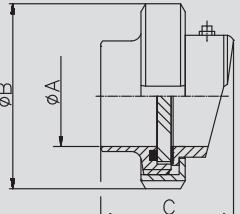
Art.-Nr. 62300-								AISI 304/304L-1.4301/1.4307				AISI 316L-1.4404			
DN	A	B	C	D	E	Gew.	Art.-Nr.	Preis	Art.-Nr.	Preis	Art.-Nr.	Preis	Art.-Nr.	Preis	
mm	mm	mm	mm	mm	mm	kg	pol. NBR	EUR	matt NBR	EUR	pol. NBR	EUR	matt NBR	EUR	
25	50,0	25,0	26,0			0,850	-0251	130,40	-0252	135,65	-0253	184,30	-0254	191,70	
32	55,0	31,0	32,0			0,900	-0321	145,70	-0322	151,55	-0323	199,45	-0324	207,45	
40	60,0	37,0	38,0			1,100	-0401	148,80	-0402	154,80	-0403	209,65	-0404	218,05	
50	70,0	49,0	50,0			1,500	-0501	161,80	-0502	165,05	-0503	237,50	-0504	242,25	
65/50	80,0	66,0	50,0			1,800	-0651050	172,10	-0652050	175,55	-0653050	251,55	-0654050	256,60	
80/65	90,0	81,0	66,0			2,800	-0801065	212,30	-0802065	216,55	-0803065	311,95	-0804065	318,20	
100/65	100,0	100,0	66,0			3,000	-1001065	238,40	-1002065	243,20	-1003065	328,25	-1004065	334,85	

 Standard: Hartglas  
 Borosilikat auf Anfrage

 standard: hardglass  
 borosilicate on inquiry

**Schauglasarmatur**
**cross two sight glasses**

**6.01.08 Tankbeleuchtung, Schauglasarmatur, Mengenumesser**
**6.01.08 tank lighting, cross two sight glasses, flow meter**

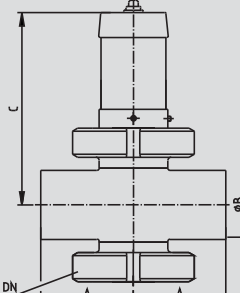
Tankbeleuchtung S tank lighting	Art.-Nr. 624-							AISI 304/304L-1.4301/1.4307				AISI 316L-1.4404			
	DN	A	B	C	D	E	Gew.	Art.-Nr.	Preis	Art.-Nr.	Preis	Art.-Nr.	Preis	Art.-Nr.	Preis
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	kg	bl. Alu	EUR	bl. Edelst.	EUR	bl. Alu	EUR	bl. Edelst.	EUR
	65	66,0	112,0	89,0			1,350	-000651200	243,20	-100651200	352,10	-000653200	281,10	-100653200	371,80
	80	81,0	127,0	91,0			1,950	-000801200	318,10	-100801200	465,50	-000803200	358,20	-100803200	510,25
	100	100,0	148,0	148,0			2,600	-001001200	415,10	-101001200	533,25	-001003200	465,20	-101003200	591,05
	125	125,0	178,0	173,0			3,450	-001251200	528,10	-101251200	630,20	-001253200	589,10	-101253200	690,30

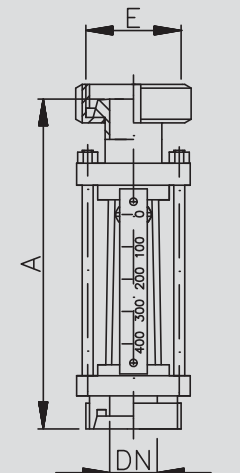
Standard: Borosilikatglas - Hartglas auf Anfrage  
Lampe: Alu- oder Edelstahlgehäuse

standard: borosilicate - hardglass on inquiry  
light: aluminium or stainless steel housing

Schauglasarmatur mit Leuchte cross two sight glasses with lighting	Art.-Nr. 62500-							AISI 304/304L-1.4301/1.4307				AISI 316L-1.4404			
	DN	A	B	C	D	E	Gew.	Art.-Nr.	Preis	Art.-Nr.	Preis	Art.-Nr.	Preis	Art.-Nr.	Preis
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	kg	bl. NBR	EUR	matt NBR	EUR	bl. NBR	EUR	matt NBR	EUR
	50	70,0	49,0	140,0			2,400	-0501200	(+)	-0502200	(+)	-0503200	(+)	-0504200	(+)
	65	80,0	66,0	151,0			3,050	-0651200	(+)	-0652200	(+)	-0653200	(+)	-0654200	(+)
	80/65	90,0	81,0	159,0			3,480	-0801200	(+)	-0802200	(+)	-0803200	(+)	-0804200	(+)
	100/65	100,0	100,0	170,0			4,025	-1001200	(+)	-1002200	(+)	-1003200	(+)	-1004200	(+)

Mengenumesser flow meter	Art.-Nr. 62800-							AISI 304/304L-1.4301/1.4307		AISI 316L-1.4404	
	DN	A	B	C	D	E	Gew.	Art.-Nr.	Preis	Art.-Nr.	Preis
	mm	mm	mm	q [hl/h]	mm	mm	kg	blank	EUR	blank	EUR
	25	180,0		0-15	Rd52x1/6	1,060		-0251	583,05	-0253	(+)
	32	220,0		0-50	Rd58x1/6	1,400		-0321	610,30	-0323	(+)
	40	230,0		0-150	Rd65x1/6	1,800		-0401	645,75	-0403	(+)
	50	230,0		0-200	Rd78x1/6	2,070		-0501	667,00	-0503	(+)
	65	240,0		0-400	Rd95x1/6	3,250		-0651	773,55	-0653	(+)
	80	257,0		0-600	Rd110x1/4	4,730		-0801	862,80	-0803	(+)

Rd: Rundgewinde - q: Volumenstrom  
(+) Preis auf Anfrage

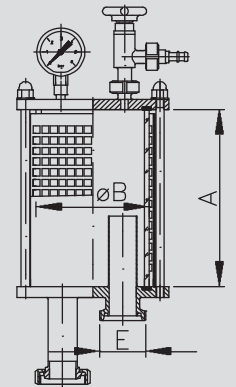
Rd: round thread - q: mass flow rate  
(+) price on inquiry

**6.01.09 Laternen, Glaszylinder**
**6.01.09 deairation lantern, glass cylinder**

Art.-Nr. 63000-						AISI 304/304L-1.4301/1.4307		AISI 316L-1.4404	
DN	A	B	C	D	E	Art.-Nr.	Preis	Art.-Nr.	Preis
	mm	mm	mm	p [bar]	mm	pol. / manu.	EUR	pol. / manu.	EUR
40	250,0	160,0		6	Rd65x1/6	-0401	1173,40	-0403	1633,75
50	300,0	190,0		5	Rd78x1/6	-0501	1343,70	-0503	1857,25
65	350,0	225,0		5	Rd95x1/6	-0651	1737,65	-0653	2387,75
80	350,0	270,0		5	Rd110x1/4	-0801	2275,75	-0803	3060,35

auf Anfrage mit Automatisierung - Rd: Rundgewinde  
 p: max. Betriebsdruck

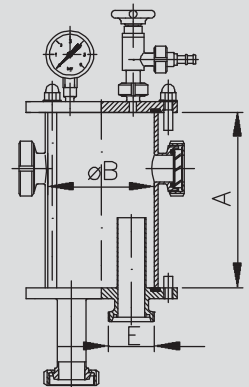
with automation on inquiry - Rd: round thread  
 p: max. pressure

**Entlüftungslaterne mit Glaszylinder**
**deairation lantern with glass cylinder**


Art.-Nr. 63100-						AISI 304/304L-1.4301/1.4307		AISI 316L-1.4404	
DN	A	B	C	D	E	Art.-Nr.	Preis	Art.-Nr.	Preis
	mm	mm	mm	p [bar]	mm	pol. / manu.	EUR	pol. / manu.	EUR
40	250,0	160,0		10	Rd65x1/6	-0401	1667,25	-0403	2316,55
50	300,0	190,0		10	Rd78x1/6	-0501	1834,75	-0503	2543,75
65	350,0	225,0		10	Rd95x1/6	-0651	2305,95	-0653	3196,00
80	350,0	270,0		10	Rd110x1/4	-0801	2801,60	-0803	3888,65

p: max. Betriebsdruck - höhere Drücke auf Anfrage  
 auf Anfrage mit Automatisierung - Rd: Rundgewinde

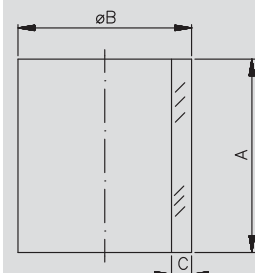
p: max. pressure - higher pressures on inquiry  
 with automation on inquiry - Rd: round thread

**Entlüftungslaterne mit Edelstahlzylinder**
**deairation lantern with steel cylinder**


Art.-Nr. 64500-						Borosilikat / borosilicate	
DN	A	B	C	D	E	Art.-Nr.	Preis
	mm	mm	mm	p [bar]	mm		EUR
40	250,0	160,0	7,0	6		-0401	146,15
50	300,0	190,0	7,0	5		-0501	202,95
65	350,0	225,0	9,0	5		-0651	372,75
80	350,0	270,0	9,0	5		-0801	612,95

p: max. Betriebsdruck

p: max. pressure

**Glaszylinder für Laterne**
**glass cylinder for lantern**








**Armaturen GmbH**

fon: + 49 (0) 44 65 8 07 0  
fax: + 49 (0) 44 65 8 07 40

---

**6.02 Ventile**  
**6.02 valves**



**Armaturen GmbH**

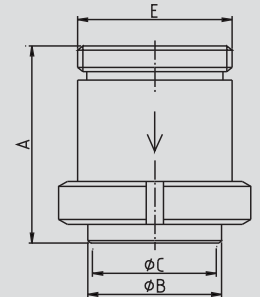
fon + 49 (0) 44 65 8 07 0  
fax + 49 (0) 44 65 8 07 40

**6.02.01 Tellerrückschlagventile**
**6.02.01 non return valve**

Art.-Nr. 65000-							AISI 304/304L-1.4301/1.4307				AISI 316L-1.4404			
DN	A	B	C	D	E	Gew.	Art.-Nr.	Preis	Art.-Nr.	Preis	Art.-Nr.	Preis	Art.-Nr.	Preis
mm	mm	mm	mm	mm	mm	kg	bl. EPDM	EUR	matt EPDM	EUR	bl. EPDM	EUR	matt EPDM	EUR
15	68,0	21,0	16,0		Rd34x1/8	0,600					-0153300	139,75	-0154300	146,00
20	74,0	25,0	20,0		Rd44x1/6	0,750					-0203300	145,20	-0204300	151,70
25	81,0	31,0	26,0		Rd52x1/6	1,080	-0251300	88,20	-0252300	92,15	-0253300	108,85	-0254300	113,70
32	84,0	38,0	32,0		Rd58x1/6	1,200	-0321300	99,60	-0322300	104,05	-0323300	141,70	-0324300	148,00
40	89,0	43,0	38,0		Rd65x1/6	2,200	-0401300	111,30	-0402300	116,25	-0403300	130,60	-0404300	136,45
50	96,0	55,0	50,0		Rd78x1/6	2,550	-0501300	146,95	-0502300	150,25	-0503300	182,35	-0504300	186,45
65	110,0	72,0	66,0		Rd95x1/6	3,700	-0651300	208,45	-0652300	213,10	-0653300	261,95	-0654300	267,80
80	146,0	87,0	81,0		Rd110x1/4	5,900	-0801300	340,20	-0802300	347,80	-0803300	552,15	-0804300	564,45
100	158,0	106,0	100,0		Rd130x1/4	9,800	-1001300	517,50	-1002300	529,00	-1003300	779,95	-1004300	797,30

Rd: Rundgewinde - Öffnungsdruck 0,2 bar  
weitere Dichtungen auf Anfrage

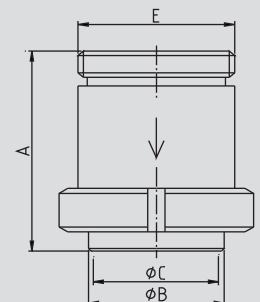
Rd: round thread - response pressure: 0,2 bar  
other gaskets on inquiry

**Tellerrückschlagventil GS (DIN)**
**non-return valve male/welding end (DIN)**


Art.-Nr. 65001-							AISI 304/304L-1.4301/1.4307				AISI 316L-1.4404			
DN	A	B	C	D	E	Gew.	Art.-Nr.	Preis	Art.-Nr.	Preis	Art.-Nr.	Preis	Art.-Nr.	Preis
mm	mm	mm	mm	mm	mm	kg	bl. EPDM	EUR	matt EPDM	EUR	bl. EPDM	EUR	matt EPDM	EUR
1"	81,0	28,0	22,3		Rd52x1/6	1,080	-1001300	96,75	-1002300	101,05	-1003300	119,65	-1004300	125,00
1,5"	89,0	41,0	35,1		Rd65x1/6	2,200	-1121300	122,10	-1122300	127,55	-1123300	143,40	-1124300	149,80
2"	96,0	54,0	47,8		Rd78x1/6	2,550	-2001300	161,20	-2002300	164,80	-2003300	200,20	-2004300	204,65
2,5"	110,0	68,0	60,5		Rd95x1/6	3,700	-2121300	228,80	-2122300	233,90	-2123300	287,70	-2124300	294,10
3"	146,0	78,0	72,8		Rd104x1/6	5,900	-3001300	356,85	-3002300	364,80	-3003300	591,10	-3004300	604,25
4"	152,0	104,0	97,6		Rd130x1/6	9,800	-4001300	570,95	-4002300	583,40	-4003300	839,90	-4004300	858,60

Rd: Rundgewinde - Öffnungsdruck 0,2 bar  
weitere Dichtungen auf Anfrage

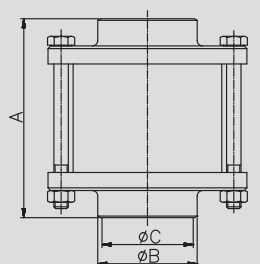
Rd: round thread - response pressure: 0,2 bar  
other gaskets on inquiry

**Tellerrückschlagventil GS (Zoll)**
**non-return valve male/welding end (inch)**


Art.-Nr. 65100-							AISI 304/304L-1.4301/1.4307				AISI 316L-1.4404			
DN	A	B	C	D	E	Gew.	Art.-Nr.	Preis	Art.-Nr.	Preis	Art.-Nr.	Preis	Art.-Nr.	Preis
mm	mm	mm	mm	mm	mm	kg	bl. EPDM	EUR	matt EPDM	EUR	bl. EPDM	EUR	matt EPDM	EUR
25	90,0	31,0	26,0			1,880	-0251300	85,20	-0252300	89,25	-0253300	105,20	-0254300	110,15
40	100,0	43,0	38,0			2,090	-0401300	107,60	-0402300	112,70	-0403300	126,20	-0404300	132,15
50	110,0	55,0	50,0			2,610	-0501300	142,05	-0502300	145,40	-0503300	176,20	-0504300	180,35
65	120,0	72,0	66,0			3,470	-0651300	207,30	-0652300	212,20	-0653300	260,40	-0654300	266,55
80	145,0	87,0	81,0			8,380	-0801300	347,40	-0802300	355,60	-0803300	478,65	-0804300	489,95
100	150,0	106,0	100,0			9,850	-1001300	552,45	-1002300	565,45	-1003300	657,35	-1004300	672,85
125	270,0	132,0	125,0			24,800	-1251300	2089,90	-1252300	2139,10	-1253300	2273,20	-1254300	2326,70
150	292,0	157,0	150,0			35,880	-1501300	4195,35	-1502300	4294,10	-1503300	4636,15	-1504300	4745,25

Öffnungsdruck 0,2 bar  
weitere Dichtungen auf Anfrage

response pressure: 0,2 bar  
other gaskets on inquiry

**Tellerrückschlagventil ZF (DIN)**
**non-return valve between flanges (DIN)**


**6.02.02 Ventile**
**6.02.02 different valves**

<b>Tellerrückschlag- ventil ZF (Zoll)</b>  <b>non-return valve between flanges (inch)</b>	Art.-Nr. 65101-							AISI 304/304L-1.4301/1.4307				AISI 316L-1.4404			
	DN	A	B	C	D	E	Gew.	Art.-Nr.	Preis	Art.-Nr.	Preis	Art.-Nr.	Preis	Art.-Nr.	Preis
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	kg	bl. EPDM	EUR	matt EPDM	EUR	bl. EPDM	EUR	matt EPDM	EUR
1"	88,0	28,0	22,3				1,880	-1001300	91,80	-1002300	96,15	-1003300	113,35	-1004300	118,70
1,5"	98,0	41,0	35,1				2,090	-1121300	115,90	-1122300	121,40	-1123300	136,00	-1124300	142,40
2"	108,0	54,0	47,8				2,610	-2001300	153,05	-2002300	156,70	-2003300	189,85	-2004300	194,35
2,5"	118,0	68,0	60,5				3,470	-2121300	217,05	-2122300	222,20	-2123300	272,65	-2124300	279,10
3"	143,0	78,0	72,8				8,380	-3001300	337,80	-3002300	345,75	-3003300	459,30	-3004300	470,15
4"	148,0	104,0	97,6				9,850	-4001300	513,55	-4002300	525,65	-4003300	622,20	-4004300	636,85

Öffnungsdruck 0,2 bar  
weitere Dichtungen auf Anfrage

response pressure: 0,2 bar  
other gaskets on inquiry

<b>Drosselventil KG (DIN)</b>  <b>throttle valve liner/male (DIN)</b>	Art.-Nr. 65200-							AISI 304/304L-1.4301/1.4307				AISI 316L-1.4404			
	DN	A	B	C	D	E	Gew.	Art.-Nr.	Preis	Art.-Nr.	Preis	Art.-Nr.	Preis	Art.-Nr.	Preis
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	kg	pol. NBR	EUR	matt NBR	EUR	pol. NBR	EUR	matt NBR	EUR
25	137,0	26,0				Rd52x1/6	1,200	-0251201	214,05	-0252201	223,50	-0253201	288,95	-0254201	301,65
32	147,0	32,0				Rd58x1/6	1,600	-0321201	223,00	-0322201	232,85	-0323201	301,05	-0324201	314,30
40	157,0	38,0				Rd65x1/6	2,300	-0401201	246,10	-0402201	256,95	-0403201	332,20	-0404201	346,85
50	179,0	50,0				Rd78x1/6	3,500	-0501201	271,80	-0502201	277,80	-0503201	366,90	-0504201	375,00
65	202,0	66,0				Rd95x1/6	5,200	-0651201	373,10	-0652201	381,30	-0653201	503,70	-0654201	514,80
80	222,0	81,0				Rd110x1/4	6,000	-0801201	524,75	-0802201	536,30	-0803201	708,35	-0804201	723,95
100	260,0	100,0				Rd130x1/4	8,750	-1001201	697,95	-1002201	713,30	-1003201	942,25	-1004201	963,00

Rd: Rundgewinde  
weitere Anschlussvarianten und Dichtungen auf Anfrage

Rd: round thread  
other connection varieties and gaskets on inquiry

<b>Überström-Eckventil GG-federbelastet</b>  <b>angle-body relief valve male/male spring loaded</b>	Art.-Nr. 65300-							AISI 304/304L-1.4301/1.4307				AISI 316L-1.4404			
	DN	A	B	C	D	E	Gew.	Art.-Nr.	Preis	Art.-Nr.	Preis	Art.-Nr.	Preis	Art.-Nr.	Preis
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	kg	pol. NBR	EUR	matt NBR	EUR	pol. NBR	EUR	matt NBR	EUR
25	72,0	26,0				Rd52x1/6	2,300	-0251200	355,60	-0252200	369,85	-0253200	468,25	-0254200	487,00
32	77,0	32,0				Rd58x1/6	2,420	-0321200	375,35	-0322200	390,40	-0323200	488,75	-0324200	508,30
40	82,0	38,0				Rd65x1/6	4,100	-0401200	387,80	-0402200	403,35	-0403200	521,50	-0404200	542,40
50	93,0	50,0				Rd78x1/6	5,700	-0501200	491,20	-0502200	501,05	-0503200	600,90	-0504200	612,95
65	105,0	66,0				Rd95x1/6	8,800	-0651200	619,30	-0652200	631,70	-0653200	769,75	-0654200	785,15
80	115,0	81,0				Rd110x1/4	16,500	-0801200	969,30	-0802200	988,70	-0803200	1301,30	-0804200	1327,35

Rd: Rundgewinde  
weitere Anschlussvarianten und Dichtungen auf Anfrage

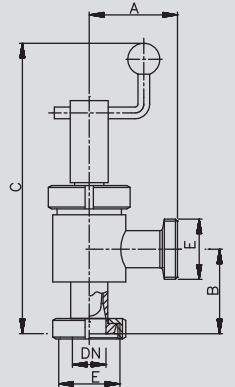
Rd: round thread  
other connection varieties and gaskets on inquiry

**6.02.03 Eckreguliertventil, Schrägsitzventile**
**6.02.03 angle-body regulating valve, inclined seat valves**
**Art.-Nr. 65500-**

Art.-Nr. 65500-							AISI 304/304L-1.4301/1.4307				AISI 316L-1.4404			
DN	A	B	C	D	E	Gew.	Art.-Nr.	Preis	Art.-Nr.	Preis	Art.-Nr.	Preis	Art.-Nr.	Preis
mm	mm	mm	mm	mm	mm	kg	poliert	EUR	matt	EUR	poliert	EUR	matt	EUR
25	79,0	72,0	275,0		Rd52x1/6		-0251	391,20	-0252	406,85	-0253	476,80	-0254	495,90
32	85,0	78,0	275,0		Rd58x1/6		-0321	426,30	-0322	443,40	-0323	509,00	-0324	529,40
40	92,0	85,0	297,0		Rd65x1/6		-0401	484,80	-0402	504,20	-0403	587,90	-0404	611,45
50	102,0	95,0	337,0		Rd78x1/6		-0501	561,40	-0502	572,65	-0503	708,40	-0504	722,60
65	117,0	109,0	387,0		Rd95x1/6		-0651	704,95	-0652	719,05	-0653	859,55	-0654	876,75
80	130,0	122,0	440,0		Rd110x1/4		-0801	906,55	-0802	924,70	-0803	1106,00	-0804	1128,15
100	150,0	140,0	505,0		Rd130x1/4		-1001	1390,70	-1002	1418,55	-1003	1631,00	-1004	1663,65

 Rd: Rundgewinde - weitere Anschlussvarianten auf Anfrage  
 Dichtungswerkstoff NBR

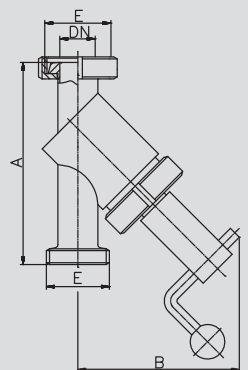
 Rd: round thread - other connection varieties on inquiry  
 gasket material NBR

**Eckreguliertventil KG**
**angle-body  
regulating valve  
liner/male**

**Art.-Nr. 67200-**

Art.-Nr. 67200-							AISI 304/304L-1.4301/1.4307				AISI 316L-1.4404			
DN	A	B	C	D	E	Gew.	Art.-Nr.	Preis	Art.-Nr.	Preis	Art.-Nr.	Preis	Art.-Nr.	Preis
mm	mm	mm	mm	mm	mm	kg	poliert	EUR	matt	EUR	poliert	EUR	matt	EUR
25	156,0	170,0			Rd52x1/6		-0251	367,65	-0252	382,40	-0253	444,05	-0254	461,85
32	173,0	170,0			Rd58x1/6		-0321	406,55	-0322	422,85	-0323	469,50	-0324	488,30
40	203,0	185,0			Rd65x1/6		-0401	419,25	-0402	436,05	-0403	503,10	-0404	523,25
50	213,0	220,0			Rd78x1/6		-0501	508,75	-0502	518,95	-0503	612,55	-0504	624,85
65	272,0	265,0			Rd95x1/6		-0651	711,20	-0652	725,45	-0653	841,10	-0654	857,95

 Rd: Rundgewinde - weitere Anschlussvarianten auf Anfrage  
 Dichtungswerkstoff NBR

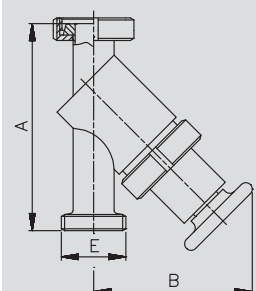
 Rd: round thread - other connection varieties on inquiry  
 gasket material NBR

**Schrägsitzventil KG  
mit aussenliegender  
Spindel**
**inclined seat valve  
liner/male  
with external spindle**

**Art.-Nr. 67600-**

Art.-Nr. 67600-							AISI 304/304L-1.4301/1.4307				AISI 316L-1.4404			
DN	A	B	C	D	E	Gew.	Art.-Nr.	Preis	Art.-Nr.	Preis	Art.-Nr.	Preis	Art.-Nr.	Preis
mm	mm	mm	mm	mm	mm	kg	poliert	EUR	matt	EUR	poliert	EUR	matt	EUR
10	110,0	80,0			Rd28x1/8						-0103	207,05	-0104	215,35
15	108,0	88,0			Rd34x1/8						-0153	225,75	-0154	234,80
20	130,0	108,0			Rd44x1/6						-0203	264,85	-0204	275,45
25	151,0	125,0			Rd52x1/6		-0251	270,75	-0252	281,30	-0253	327,10	-0254	340,20
32	163,0	138,0			Rd58x1/6		-0321	319,80	-0322	332,60	-0323	387,80	-0324	403,35
40	177,0	154,0			Rd65x1/6		-0401	355,40	-0402	369,65	-0403	428,85	-0404	446,05
50	197,0	184,0			Rd78x1/6		-0501	551,15	-0502	562,20	-0503	657,00	-0504	670,15
65	226,0	240,0			Rd95x1/6		-0651	1012,75	-0652	1033,05	-0653	1275,70	-0654	1301,25

 Rd: Rundgewinde - weitere Anschlussvarianten auf Anfrage  
 Dichtungswerkstoff NBR

 Rd: round thread - other connection varieties on inquiry  
 gasket material NBR

**Schrägsitzkolben-  
ventil KG  
(DBGM)**
**inclined seat piston  
valve liner/male  
(DBGM)**


**6.02.04 Bodensitzventile, Tankeinschweißstutzen**
**6.02.04 bottom seat valves, tank weld-in connection**

Bodensitzventil handbetätigt  bottom seat valve manual	Art.-Nr. 68000-							AISI 316L-1.4404	
	DN	A	B	C	D	E	Gew.	Art.-Nr.	Preis
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	kg	poliert	EUR
	10	112,0	26,0		Rd52x1/6	Rd28x1/8		-0103	427,20
	15	145,0	32,0		Rd58x1/6	Rd34x1/8		-0153	427,20
	20	155,0	38,0		Rd65x1/6	Rd44x1/6		-0203	495,35
	25	175,0	50,0		Rd78x1/6	Rd52x1/6		-0253	587,95
	32	200,0	66,0		Rd95x1/6	Rd58x1/6		-0323	663,90
	40	200,0	66,0		Rd95x1/6	Rd65x1/6		-0403	764,90
	50	239,0	81,0		Rd110x1/4	Rd78x1/6		-0503	1072,70
	65	304,0	100,0		Rd130x1/4	Rd95x1/6		-0653	1590,15
	80	390,0	125,0		Rd160x1/4	Rd110x1/4		-0803	2448,15
	100	455,0	150,0		Rd190x1/4	Rd130x1/4		-1003	3369,45
	Rd: Rundgewinde - auf Anfrage mit PTFE-Faltenbalg Dichtungswerkstoff FKM - auch mit Winkelgetriebe lieferbar							Rd: round thread - PTFE-bellows on inquiry gasket material FKM - could be also delivered with angular gearing	

Bodensitzventil mit Pneumatikantrieb  bottom seat valve with pneumatic actuator	Art.-Nr. 68200-							AISI 316L-1.4404	
	DN	A	B	C	D	E	Gew.	Art.-Nr.	Preis
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	kg	poliert	EUR
	20	345,0			Rd65x1/6	Rd44x1/6		-0203	946,15
	25	355,0			Rd78x1/6	Rd52x1/6		-0253	1068,60
	32	370,0			Rd95x1/6	Rd58x1/6		-0323	1145,30
	40	385,0			Rd95x1/6	Rd65x1/6		-0403	1252,65
	50	465,0			Rd110x1/4	Rd78x1/6		-0503	1661,70
	65	560,0			Rd130x1/4	Rd95x1/6		-0653	2392,85
Rd: Rundgewinde - auf Anfrage mit PTFE-Faltenbalg Dichtungswerkstoff FKM							Rd: round thread - PTFE-bellows on inquiry gasket material FKM		

Tankeinschweiß- stutzen für Bodensitzventil  tank weld-in connection for bottom seat valve	Art.-Nr. 68500-							AISI 316L-1.4404	
	DN	A	B	C	D	E	Gew.	Art.-Nr.	Preis
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	kg	poliert	EUR
	10	33,0	65,0	26,0		Rd52x1/6		-0103	86,40
	15	35,0	70,0	32,0		Rd58x1/6		-0153	86,40
	20	38,0	75,0	38,0		Rd65x1/6		-0203	86,40
	25	40,0	85,0	50,0		Rd78x1/6		-0253	99,70
	32	40,0	110,0	66,0		Rd95x1/6		-0323	132,15
	40	40,0	110,0	66,0		Rd95x1/6		-0403	132,15
	50	43,0	130,0	81,0		Rd110x1/4		-0503	168,25
	65	45,0	150,0	100,0		Rd130x1/4		-0653	215,65
	80	65,0	180,0	125,0		Rd160x1/4		-0803	425,15
	100	70,0	210,0	150,0		Rd190x1/4		-1003	509,00
Rd: Rundgewinde							Rd: round thread		



**Armaturen GmbH**

fon + 49 (0) 44 65 8 07 0  
fax + 49 (0) 44 65 8 07 40



# Armaturen GmbH

**Armaturen, Rohre, Sonderteile** aus Edelstahl  
**fittings, pipes, special parts** of stainless steel

**Industriestraße 24 - 26 · D-26446 Friedeburg**  
**fon + 49 (0) 44 65 8 07 0 · fax + 49 (0) 44 65 8 07 40**  
**mail: [info@ms-armaturen.de](mailto:info@ms-armaturen.de) · <http://www.ms-armaturen.de>**